

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1988

2 JUNI 1988

### HERZIENING VAN DE GRONDWET

**Voorstel van de Regering  
tot herziening van  
artikel 108ter, §§ 2 tot 6,  
van de Grondwet**

AMENDEMENTEN

N<sup>o</sup> 53 VAN DE HEER GEHLEN c.s.

Enig artikel

**De voorgestelde § 3, eerste lid, vervangen door wat volgt :**

« § 3. — *Er bestaan taalgroepen van de Brusselse hoofdstedelijke raad en colleges die bevoegd zijn voor de gemeenschapsaangelegenheden; de samenstelling, werking en bevoegdheden en, onverminderd artikel 59bis, § 6, de financiering ervan worden geregeld door een wet die wordt aangenomen met de in artikel 1, laatste lid, bepaalde meerderheid.* »

VERANTWOORDING

De tekst krijgt aldus een betere redactie.

Zie :

10 / 108t - 420 - 1988 :

- N<sup>o</sup> 1 : Voorstel van de Regering.
- N<sup>o</sup> 2 tot 6 : Amendementen.

## Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1988

2 JUIN 1988

### REVISION DE LA CONSTITUTION

**Proposition du Gouvernement  
relative à la révision de  
l'article 108ter, §§ 2 à 6,  
de la Constitution**

AMENDEMENTS

N<sup>o</sup> 53 DE M. GEHLEN ET CONSORTS

Article unique

**Remplacer le § 3, alinéa 1<sup>er</sup> proposé par ce qui suit :**

« § 3. — *Il y a des groupes linguistiques du conseil de la région de Bruxelles-Capitale, et des collèges compétents pour les matières communautaires; leur composition, fonctionnement, compétences et, sans préjudice de l'article 59bis, § 6, leur financement sont réglés par une loi adoptée à la majorité prévue à l'article 1<sup>er</sup>, dernier alinéa.* »

JUSTIFICATION

Il s'agit d'améliorer la rédaction du texte.

A. GEHLEN  
H. CANDRIES  
S. DE RAET  
M. GALLE  
E. VAN ROMPUY

Voir :

10 / 108t - 420 - 1988 :

- N<sup>o</sup> 1 : Proposition du Gouvernement.
- N<sup>o</sup> 2 à 6 : Amendements.

## N° 54 VAN DE HEER BOURGEOIS c.s.

## Enig artikel

**In punt A, in de voorgestelde § 3, eerste lid, het woord « samenstellingen » vervangen door het woord « samenstelling ».**

## N° 55 VAN DE HEER BOURGEOIS c.s.

## Enig artikel

**In punt C, in § 5 van de overgangsbepaling, de woorden « of de regering » vervangen door de woorden «, de regering of de executieven ».**

A. BOURGEOIS  
V. ANCIAUX  
S. DE RAET  
A. GEHLEN  
F. VANDENBROUCKE

## N° 56 VAN MEVROUW NEYTS-UYTTEBROECK c.s.

## Enig artikel

**In punt A, in de voorgestelde § 3, eerste lid, de woorden « aangenomen met de in artikel 1, laatste lid, bepaalde meerderheid » weglaten.**

## VERANTWOORDING

De door de Regering voorgestelde tekst gaat om een nieuwe grendel die verkeerde toestanden nog verstart, ja bevestigt.

A. NEYTS-UYTTEBROECK  
R. DAEMS  
A. DENYS

## N° 57 VAN DE HEREN DE DECKER EN DE DONNEA

(In tweede bijkomende orde op amendement n° 18 - Stuk n° 10/108ter - 420/5)

## Enig artikel

**Dit artikel vervangen door wat volgt :**

« Enig artikel : De §§ 4, 5 en 6 van artikel 108ter van de Grondwet worden vervangen door wat volgt :

« § 4. In het Brusselse Gewest bestaan een Nederlandse commissie voor de cultuur en een Franse commissie voor de cultuur, die uit een gelijk aantal leden, onderscheidenlijk door de Nederlandse en de Franse taalgroep van het Brusselse Gewest verkozen, zijn samengesteld.

## N° 54 DE M. BOURGEOIS ET CONSORTS

## Article unique

**Au point A, à l'alinéa premier, du § 3 proposé, remplacer dans le texte néerlandais, le mot « samenstellingen » par le mot « samenstelling ».**

## N° 55 DE M. BOURGEOIS ET CONSORTS

## Article unique

**Au point C, dans le § 5 de la disposition transitoire, remplacer les mots « ou le Gouvernement » par les mots « le Gouvernement ou les Exécutifs ».**

## N° 56 DE MME NEYTS-UYTTEBROECK ET CONSORTS

## Article unique

**Au point A, au premier alinéa du § 3 proposé, supprimer les mots « à la majorité prévue à l'article 1<sup>er</sup>, dernier alinéa. »**

## JUSTIFICATION

Le texte proposé par le Gouvernement tend à prévoir un nouveau verrou qui ne ferait que figer les anomalies.

## N° 57 DE MM. DE DECKER ET DE DONNEA

(En deuxième ordre subsidiaire à l'amendement n° 18 - Doc. n° 10/108ter - 420/5)

## Article unique

**Remplacer cet article par ce qui suit :**

« Article unique : Les §§ 4, 5 et 6 de l'article 108ter de la Constitution sont remplacés par ce qui suit :

« § 4. Dans la région bruxelloise, il existe une commission de la culture française et une commission de la culture néerlandaise qui sont composées d'un même nombre de membres élus respectivement par le groupe linguistique français et par le groupe linguistique néerlandais du Conseil régional bruxellois.

Zij hebben, elk voor hun cultuurgemeenschap, dezelfde bevoegdheden als de andere inrichtende machten :

1) inzake voorschoolse, naschoolse en culturele aangelegenheden;

2) inzake onderwijs.

§ 5. De Nederlandse commissie en de Franse commissie voor de cultuur vormen samen de verenigde commissies. De beslissingen van de verenigde commissies zijn slechts aangenomen wanneer zij de meerderheid van de uitgebrachte stemmen in elke commissie bekomen.

De verenigde commissies zijn bevoegd voor de in § 4 bedoelde aangelegenheden van gemeenschappelijk belang en voor het bevorderen van de nationale en internationale zending van het Brusselse Gewest.

§ 6. Zij oefenen, elk voor hun Gemeenschap, de bevoegdheden uit waarmee zij door de Gemeenschapsraden werden belast.

#### VERANTWOORDING

Overeenkomstig artikel 107quater, 2<sup>e</sup> lid, dat niet voor herziening vatbaar gesteld is, is het verboden de bevoegdheid om de in artikel 59bis van de Grondwet bedoelde aangelegenheden te regelen, aan de gewestelijke organen over te dragen.

De door de Regering in haar ontwerp voorgestelde formule die erin bestaat die bevoegdheden over te dragen aan de taalgroepen van de Brusselse Gewestraad en aan de twee colleges die voor de communautaire aangelegenheden bij de gewestelijke Executieve zijn opgericht, is dus strijdig met de Grondwet. Daarom moeten de Nederlandse en Franse cultuurcommissies behouden blijven.

#### N<sup>o</sup> 58 VAN DE HEREN DE DONNEA EN DE DECKER

(In tweede bijkomende orde op amendement n<sup>o</sup> 18, Stuk n<sup>o</sup> 10/108t - 420/5)

#### Enig artikel

##### Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Enig artikel — Artikel 108ter van de Grondwet wordt aangevuld met een § 36, luidend als volgt :

« § 36. — De Brusselse Gewestraad kan te allen tijde een motie van wantrouwen tegen de Executieve of één of meer van haar leden aannemen.

Deze motie is alleen dan ontvankelijk wanneer zij een opvolger voorstelt, naar gelang van het geval, voor de Executieve, voor een lid of voor meer leden.

Over de motie van wantrouwen kan slechts gestemd worden na verloop van achtenveertig uur. De aanneming van de motie heeft het ontslag van de Executieve of van het betwiste lid of de betwiste leden tot gevolg, benevens de aanstelling van de nieuwe Executieve, het nieuwe lid of de nieuwe leden. »

#### VERANTWOORDING

Het is van belang dat het toezicht van de Brusselse Gewestraad op de Executieve van het Brusselse Gewest op de

Elles ont, chacune pour sa communauté culturelle, les mêmes compétences que les autres pouvoirs organisateurs :

1) en matière préscolaire, postscolaire et culturelle;

2) en matière d'enseignement.

§ 5. La commission de la culture française et la commission de la culture néerlandaise constituent ensemble les commissions réunies. Les décisions des commissions réunies ne sont adoptées que si elles obtiennent dans chaque commission la majorité des voix émises.

Les commissions réunies sont compétentes pour les matières prévues au § 4 qui sont d'intérêt commun et pour la promotion de la mission nationale et internationale de la région bruxelloise.

§ 6. Elles exercent, chacune pour sa communauté, les compétences qui leur sont déléguées par les Conseils de communauté.

#### JUSTIFICATION

L'article 107quater, deuxième alinéa, qui n'est pas soumis à révision, interdit d'attribuer aux organes régionaux la compétence de régler les matières visées à l'article 59bis de la Constitution.

La formule prévue par le projet du Gouvernement et qui consiste à transférer ces compétences aux groupes linguistiques du Conseil régional bruxellois et aux deux collèges pour les matières communautaires constitués au sein de l'Exécutif régional est donc anticonstitutionnelle. Il convient donc de maintenir les commissions de la culture française et néerlandaise.

#### N<sup>o</sup> 58 DE MM. DE DONNEA ET DE DECKER

(En ordre subsidiaire à l'amendement n<sup>o</sup> 18, Doc. n<sup>o</sup> 10/108t - 420/5)

#### Article unique

##### Remplacer cet article par ce qui suit :

« Article unique — L'article 108ter de la Constitution est complété par un § 36, libellé comme suit :

« § 36. — Le Conseil régional bruxellois peut, à tout moment, adopter une motion de méfiance à l'égard de l'Exécutif de la région bruxelloise ou d'un ou plusieurs de ses membres.

Cette motion n'est recevable que si elle présente un successeur à l'Exécutif de la région bruxelloise, ou à un ou plusieurs de ses membres, selon le cas.

Le vote sur la motion ne peut intervenir qu'à l'expiration d'un délai de quarante-huit heures. L'adoption de la motion emporte la décision de l'Exécutif de la région bruxelloise ou du ou des membres contestés ainsi que l'installation du nouvel Exécutif de la région bruxelloise ou du ou des nouveaux membres. »

#### JUSTIFICATION

Il importe que le contrôle du Conseil régional bruxellois sur l'Exécutif de la région bruxelloise s'effectue de la même manière

zelfde manier verloopt als voor de beide andere gewesten, wil men de gelijkwaardigheid van onze instellingen waarborgen.

## N<sup>o</sup> 59 VAN DE HEREN DE DONNEA EN DE DECKER

(In bijkomende orde op amendement n<sup>o</sup> 18, Stuk n<sup>o</sup> 10/108t-420/5)

### Enig artikel

#### Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Enig artikel. — Artikel 108ter van de Grondwet wordt aangevuld met een § 37, luidend als volgt :

« § 37. — De Executieve kan te allen tijde besluiten de vertrouwenskwestie te stellen in de vorm van een motie.

Over de motie kan eerst worden gestemd na verloop van achtenveertig uur.

Wordt het vertrouwen geweigerd, dan is de Executieve van rechtswege ontslagnemend. »

### VERANTWOORDING

De wijze van toezicht van de Brusselse Gewestraad op de Executieve van het Brusselse Gewest moet volkomen gelijk zijn aan die welke voor de beide andere gewesten geldt.

## N<sup>o</sup> 60 VAN DE HEREN DE DONNEA EN DE DECKER

(In bijkomende orde op amendement n<sup>o</sup> 18, Stuk n<sup>o</sup> 10/108t-420/5)

### Enig artikel

#### Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Enig artikel. — Artikel 108ter van de Grondwet wordt aangevuld met een § 38, luidend als volgt :

« § 38. — Zijn de Executieve van het Brusselse Gewest of één of meer van haar leden ontslagnemend, dan wordt onverwijld in hun vervanging voorzien.

Zolang de ontslagnemende Executieve van het Brusselse Gewest niet is vervangen, handelt zij de lopende zaken af ».

### VERANTWOORDING

De Executieve van het Brusselse Gewest moet op dezelfde wijze kunnen werken als de twee andere gewesten.

## N<sup>o</sup> 61 VAN DE HEREN DE DONNEA EN DE DECKER

(In bijkomende orde op amendement n<sup>o</sup> 18, Stuk n<sup>o</sup> 10/108t-420/5)

### Enig artikel

#### Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Enig artikel. — Artikel 108ter van de Grondwet wordt aangevuld met een § 39, luidend als volgt :

que pour les deux autres régions et ce, et vue de garantir l'équivalence entre nos institutions.

## N<sup>o</sup> 59 DE MM. DE DONNEA ET DE DECKER

(En ordre subsidiaire à l'amendement n<sup>o</sup> 18, Doc. n<sup>o</sup> 10/108t-420/5)

### Article unique

#### Remplacer cet article par ce qui suit :

« Article unique. — L'article 108ter de la Constitution est complété par un § 37, libellé comme suit :

« § 37. — L'Exécutif de la région bruxelloise peut décider à tout moment de poser la question de confiance sous forme d'une motion.

Le vote sur cette motion ne peut intervenir qu'après un délai de quarante-huit heures.

Si la confiance est refusée, l'Exécutif de la région bruxelloise est démissionnaire de plein droit. »

### JUSTIFICATION

Il convient que la procédure de contrôle du Conseil régional bruxellois sur l'Exécutif de la région bruxelloise soit identique à la procédure de contrôle prévue pour les deux autres régions.

## N<sup>o</sup> 60 DE MM. DE DONNEA ET DE DECKER

(En ordre subsidiaire à l'amendement n<sup>o</sup> 18, Doc. n<sup>o</sup> 10/108t-420/5)

### Article unique

#### Remplacer cet article par ce qui suit :

« Article unique. — L'article 108ter de la Constitution est complété par un § 38, libellé comme suit :

« § 38. — Si l'Exécutif de la région bruxelloise ou si l'un ou plusieurs de ses membres sont démissionnaires, il est pourvu sans délai à leur remplacement. Tant qu'il n'a pas été remplacé, l'Exécutif de la région bruxelloise démissionnaire expédie les affaires courantes ».

### JUSTIFICATION

Il s'indique d'assurer un fonctionnement identique à l'Exécutif de la région bruxelloise à celui qui a été prévu pour les deux autres régions.

## N<sup>o</sup> 61 DE MM. DE DONNEA ET DE DECKER

(En ordre subsidiaire à l'amendement n<sup>o</sup> 18, Doc. n<sup>o</sup> 10/108t-420/5)

### Article unique

#### Remplacer cet article par ce qui suit :

« Article unique. — L'article 108ter de la Constitution est complété par un § 39, libellé comme suit :

« § 39. — *De Executieve van het Brusselse Gewest heeft geen andere macht dan die welke de Grondwet en de wetten en decreten krachtens de Grondwet uitgevaardigd, haar uitdrukkelijk toekennen* ».

#### VERANTWOORDING

Wil in onze instellingen eenvormigheid worden gebracht, dan moeten aan de Executieve van het Brusselse Gewest dezelfde bevoegdheden worden verleend als aan de Executieven van de twee andere gewesten.

### N° 62 VAN DE HEREN DE DONNEA EN DE DECKER

(In bijkomende orde op amendement n° 18, Stuk n° 10/108t-420/5)

#### Enig artikel

#### Dit artikel vervangen door wat volgt :

« *Enig artikel. — Artikel 108ter van de Grondwet wordt aangevuld met een § 40, luidend als volgt :*

« § 40. — *De Executieve van het Brusselse Gewest kan overgaan tot onteigeningen ten algemenen nutte in de gevallen en volgens de modaliteiten bepaald bij decreet, met inachtneming van de bij de wet vastgestelde gerechtelijke procedures en van het principe van de billijke en voorafgaande schadeloosstelling bepaald bij artikel 11 van de Grondwet.*

*De overeenkomsten inzake afstand in der minne, de kwijtingen en andere handelingen in verband met het verkrijgen van onroerende goederen, kunnen zonder kosten worden gesloten door toedoen van het lid van de Executieve dat daartoe gemachtigd werd. »*

#### VERANTWOORDING

Wil men niet komen tot een onsamenvattende werking van onze instellingen, dan moet de Executieve van het Brusselse Gewest, juist zoals de Executieven van de twee andere gewesten, de mogelijkheid krijgen onteigeningen door te voeren.

### N° 63 VAN DE HEER SIMONS EN MEVROUW VOGELS

#### Enig artikel

1) **In de voorgestelde § 3, 1°, na de woorden « persoonsgebonden aangelegenheden », de woorden « of kunnen die bevoegdheden aan een door hen verkozen commissie delegeren » toevoegen.**

2) **In de voorgestelde § 3, 2°, na het woord « Gemeenschapsraden », de woorden « of kunnen die bevoegdheden aan een door hen verkozen commissie delegeren » toevoegen.**

« § 39. — *L'Exécutif de la région bruxelloise n'a d'autres pouvoirs que ceux que lui attribuent formellement la Constitution et les lois et décrets portés en vertu de celle-ci* ».

#### JUSTIFICATION

Il convient que l'Exécutif de la région bruxelloise se voit confier les mêmes compétences que les Exécutifs des deux autres régions et ce, dans un souci d'uniformisation de nos institutions.

### N° 62 DE MM. DE DONNEA ET DE DECKER

(En ordre subsidiaire à l'amendement n° 18, Doc. n° 10/108t-420/5)

#### Article unique

#### Remplacer cet article par ce qui suit :

« *Article unique. — L'article 108ter de la Constitution est complété par un § 40, libellé comme suit :*

« § 40. — *L'Exécutif de la région bruxelloise peut poursuivre des expropriations pour cause d'utilité publique dans les cas et selon les modalités fixées par décret, dans le respect des procédures judiciaires fixées par la loi et du principe de juste et préalable indemnité visé à l'article 11 de la Constitution.*

*Les contrats de cession amiable, les quittances et les autres actes relatifs à l'acquisition des immeubles pourront être passés sans frais à l'intervention du membre de l'Exécutif délégué à cette fin. »*

#### JUSTIFICATION

Il importe que la faculté d'expropriation laissée aux Exécutifs des deux autres régions soit également confiée à l'Exécutif de la région bruxelloise et ce, afin de ne pas introduire d'incohérence dans le fonctionnement de nos institutions.

F.-X. DE DONNEA

A. DE DECKER

### N° 63 DE M. SIMONS ET MME VOGELS

#### Article unique

1) **Au § 3, 1° proposé, entre le mot « ont » et les mots « chacun pour sa communauté », insérer les mots « ou peuvent déléguer à une commission élue par eux ».**

2) **Au § 3, 2° proposé, entre le mot « exercent » et les mots « chacun pour sa communauté », insérer les mots « ou peuvent déléguer à une commission élue par eux ».**

3) In de voorgestelde § 3, 3°, na de woorden « gemeenschappelijk belang », **de woorden** « *of kunnen die delegeren aan de verenigde commissies die door elke taalgroep zijn verkozen* » **toevoegen.**

## VERANTWOORDING

Voor de uitvoeringswetten moet de beste formule worden gekozen : de taalgroepen of de cultuur- dan wel communautaire commissies.

3) Au § 3, 3° **proposé, entre les mots** « règlent conjointement » **et les mots** « les matières visées au 1° », **insérer les mots** « *ou peuvent déléguer aux commissions réunies élues par chaque groupe linguistique* ».

## JUSTIFICATION

Il s'agit de permettre aux lois d'application d'établir la meilleure formule : celle des groupes linguistiques ou celle des commissions de la culture ou commissions communautaires.

H. SIMONS  
M. VOGELS